



**GENERALNY INSPEKTOR  
OCHRONY DANYCH  
OSOBOWYCH**

*dr Wojciech R. Wiewiórowski*

**Warszawa, dnia 28 września 2012 r.**

**DOLiS/DEC- 924/12/58790, 58791**

**dot. [...]**

**DECYZJA**

Na podstawie art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.), oraz art. 12 pkt 2, art. 22 i art. 23 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego w sprawie wniosku Pana S. M., o wydanie decyzji administracyjnej zobowiązującej Sąd Rejonowy w B., do usunięcia z protokołu posiedzenia tego Sądu sporządzonego w dniu [...] kwietnia 2012 r. dotyczących go danych osobowych w zakresie imienia i nazwiska,

**odmawiam uwzględnienia wniosku.**

**Uzasadnienie**

Do Biura Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych wpłynął wniosek Pana S. M., zwanego dalej również Skarżącym, o wydanie decyzji administracyjnej zobowiązującej Sąd Rejonowy w B., zwanego dalej również Sądem, do usunięcia z protokołu posiedzenia tego Sądu sporządzonego w dniu [...] kwietnia 2012 r. dotyczących go danych osobowych w zakresie imienia i nazwiska.

Skarżący podniósł, iż cyt.: „(...) w dniu [...] -04-2012 r. uczestniczyłem w posiedzeniu Sądu Rejonowego w B. w charakterze publiczności (sygn. Akt: [...]). Na początku posiedzenia sędzia J. K. podyktował protokolantce moje [Skarżącego] dane osobowe, a ta zapisała te dane w protokole. Nastąpiło to w sposób bezprawny, niezgodny z przepisami ustawy o ochronie danych osobowych, bowiem Sąd gromadząc moje [Skarżącego] dane w protokole uczynił to bez mojej [Skarżącego] zgody. (...)”. Skarżący zwrócił się do Prezesa Sądu Rejonowego w B., jako do administratora danych osobowych, z wnioskiem o usunięcie jego danych z powyższego protokołu. Prezes Sądu przekazała wniosek Skarżącego do II Wydziału Karnego uznając go za wniosek o sprostowanie protokołu. Zdaniem Skarżącego cyt.: „(...) uprawnienie moje

[Skarżącego] przebywania w charakterze publiczności na sądowym posiedzeniu nie jest obwarowane uprawnieniem sędziego do zamieszczenia w protokole moich [Skarżącego] »i innej publiczności także« -danych osobowych (...)». Podnosząc powyższe Skarżący wniósł o cyt.: „(...) wydanie decyzji, zobowiązującej Sąd jako organ przechowujący moje [Skarżącego] dane osobowe do ich usunięcia, ponieważ nie jest on uprawniony do gromadzenia ich w takiej formie (...)». [pisownia cytatów w oryginale – przypisek GIODO]

Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych przeprowadził w przedmiotowej sprawie postępowanie wyjaśniające, w toku którego ustalił następujący stan faktyczny.

1. Dnia [...] kwietnia 2012 r. Skarżący brał udział w posiedzeniu Sądu Rejonowego w B. w charakterze publiczności (sygn. Akt: [...]). Dane osobowe Skarżącego w zakresie jego imienia i nazwiska zamieszczone zostały w protokole z przebiegu tego posiedzenia.
2. Jak wynika z wyjaśnień Sądu złożonych przed Generalnym Inspektorem Ochrony Danych Osobowych cyt.: „(...) zapis o obecności na Sali rozpraw m.in. Pana S. M. wynika z uprawnienia Sądu do sprawdzenia obecności podczas czynności procesowych »art. 381 kpk«, co z kolei jest warunkiem koniecznym do ustalenia, czy dana osoba może wziąć udział w czynności procesowej w charakterze strony, tzw. osoby mającej interes prawny lub publiczności (...)».
3. Skarżący zwrócił się pismem z dnia [...] kwietnia 2012 r. do Prezesa Sądu Rejonowego w B. (data wpływu do Sądu: [...] kwietnia 2012 r.), o trwałe usunięcie z protokołu rozprawy z dnia [...] kwietnia 2012 r. (sygn. Akt: [...]) jego danych osobowych w zakresie imię i nazwisko. W odpowiedzi na powyższe Sąd, w celu rozpoznania, przekazał wniosek Skarżącego Przewodniczącemu Wydziału Karnego Sądu. Następnie zarządzeniem sędziego referenta pismo zostało załączone do akt sprawy wraz z adnotacją, że Skarżący nie jest osobą uprawnioną do złożenia wniosku o sprostowanie protokołu. W dniu [...] maja 2012 r. Skarżący ponownie zwrócił się do Prezesa Sądu zarzucając nierozpoznanie swojego wniosku z dnia [...] kwietnia 2012 r.

Mając na uwadze powyższe, Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych zważył, co następuje.

Ustawa z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (t. j. Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.), zwana dalej ustawą, określa obowiązki administratora danych osobowych, do których należy przetwarzanie danych osobowych z zachowaniem przesłanek określonych w ustawie. Przepisem uprawniającym administratorów danych do przetwarzania danych osób fizycznych, w tym ich udostępniania, jest art. 23 ust. 1 ustawy, zgodnie z którym, przetwarzanie danych jest dopuszczalne tylko wtedy, gdy spełniona jest jedna z przesłanek taksatywnie wskazanych w tym przepisie. Stosownie do treści powołanego przepisu, przetwarzanie danych jest dopuszczalne tylko wtedy, gdy: osoba, której dane dotyczą, wyrazi na to zgodę, chyba że chodzi o usunięcie dotyczących jej danych (pkt 1), jest to niezbędne dla zrealizowania uprawnienia lub spełnienia

obowiązku wynikającego z przepisu prawa (pkt 2), jest to konieczne do realizacji umowy, gdy osoba, której dane dotyczą, jest jej stroną lub gdy jest to niezbędne do podjęcia działań przed zawarciem umowy, na żądanie osoby, której dane dotyczą (pkt 3), jest niezbędne do wykonania określonych prawem zadań realizowanych dla dobra publicznego (pkt 4), jest to niezbędne dla wypełnienia prawnie usprawiedliwionych celów realizowanych przez administratorów danych albo odbiorców danych, a przetwarzanie nie narusza praw i wolności osoby, której dane dotyczą (pkt 5). Katalog przesłanek wymienionych w art. 23 ww. aktu prawnego jest zamknięty. Każda z przesłanek legalizujących proces przetwarzania danych osobowych ma charakter autonomiczny i niezależny. Oznacza to, że przesłanki te co do zasady są równoprawne, a wobec tego spełnienie co najmniej jednej z nich stanowi o zgodnym z prawem przetwarzaniu danych osobowych. W konsekwencji zgoda osoby, której dane dotyczą nie jest jedyną podstawą przetwarzania danych osobowych, bowiem proces przetwarzania danych będzie zgodny z ustawą również wówczas, gdy administrator danych wykaze spełnienie innej z wyżej wymienionych przesłanek.

Wskazać należy, iż po stronie Sądu nie doszło do naruszenia zasad ochrony danych osobowych, albowiem Sąd spełnił przesłankę legalności procesu przetwarzania danych Skarżącego w oparciu o art. 23 ust. 1 pkt 2 ustawy o ochronie danych osobowych, zgodnie z którym przetwarzanie danych osobowych jest dopuszczalne, gdy jest to niezbędne dla zrealizowania uprawnienia lub spełnienia obowiązku wynikającego z przepisu prawa.

Art. 143 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. Kodeks postępowania karnego (Dz. U. z 1997 r. Nr 89, poz. 555 z późn. zm.), zwanej dalej Kpk, zawiera katalog sytuacji, w których obligatoryjne jest sporządzenie protokołu w sprawach karnych. Z przebiegu posiedzenia protokolant sporządza protokół, przy czym protokolantem może być aplikant lub pracownik sekretariatu lub asesor sądowy, jeżeli nie należy nie do składu orzekającego (art. 144 § 1 Kpk). Zgodnie z treścią art. 148 § 1 Kpk protokół powinien zawierać: oznaczenie czynności, jej czasu i miejsca oraz osób w niej uczestniczących; przebieg czynności oraz oświadczenia i wnioski jej uczestników; wydane w toku czynności postanowienia i zarządzenia, a jeżeli postanowienie lub zarządzenie sporządzono osobno, wzmiankę o jego wydaniu; w miarę potrzeby stwierdzenie innych okoliczności dotyczących przebiegu czynności. Protokół rozprawy podpisuje niezwłocznie przewodniczący i protokolant (art. 149 § 1 Kpk).

Odrębną kwestię stanowi procedura prostowania protokołu, która odbywa się w oparciu o inne niż ustawa o ochronie danych osobowych przepisy, a mianowicie art. 152 Kpa, który stanowi, iż strony oraz osoby mające w tym interes prawny mogą złożyć wniosek o sprostowanie protokołu rozprawy i posiedzenia, wskazując na nieścisłości i opuszczenia. O treści sprostowania zawiadamia się strony, a o odmowie sprostowania osobę, która zgłosiła wniosek o sprostowanie. (155 § 1 Kpk), zaś wniosek o sprostowanie, niezależnie od sposobu jego załatwienia, dołącza się do protokołu (§ 2 Kpk).

Zauważyć przy tym należy, że stosownie do art. 178 ust.1 ustawy z dnia 2 kwietnia 1997 r. Konstytucja Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 1997 r. Nr 78, poz. 483, z późn. zm.) sędziowie

w sprawowaniu swojego urzędu są niezawisli i podlegają tylko konstytucji i ustawom. Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych nie jest organem kontrolującym ani nadzorującym prawidłowość stosowania prawa materialnego i procesowego w sprawach należących do właściwości innych organów lub sądów, których orzeczenia podlegają ocenom w toku postępowań odwoławczych (por. wyrok Naczelnego Sądu Administracyjnego z dnia 2 marca 2001 r., sygn. akt II S.A. 410/00).

Powyższe oznacza, iż Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych nie jest uprawniony do oceny zasadności decyzji podejmowanych w toku postępowania sądowego przez orzekający Sąd.

Odwołując się natomiast do regulacji art. 18 ust. 1 ustawy należy zaznaczyć, iż Generalny Inspektor nakazuje z urzędu lub na wniosek osoby zainteresowanej, w drodze decyzji administracyjnej, przywrócenie stanu zgodnego z prawem w przypadku naruszenia przepisów o ochronie danych osobowych. W rozpatrywanej sprawie brak jest podstaw do wydania decyzji nakazującej przywrócenie stanu zgodności z prawem, albowiem przetwarzanie danych osobowych Skarżącego odbywa się zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

W tym stanie prawnym i faktycznym, Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych rozstrzygnął, jak na wstępie.

Na podstawie art. 21 ust. 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.), art. 129 § 2 w zw. z art. 127 § 3 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t. j. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.), strona niezadowolona z niniejszej decyzji, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, może zwrócić się do Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych (adres: Biuro Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa) z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.